

Số: 36 /QĐ-HĐQT

Hung Yen, July 17th, 2020

QUYẾT ĐỊNH/DECISION
VỀ VIỆC BỔ NHIỆM TỔNG GIÁM ĐỐC
Re. Appointment of General Director

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT – Ý
BOARD OF MANAGEMENT OF VIETNAM – ITALY STEEL JSC.

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;
Pursuant to the Enterprise Law No. 68/2014 / QH13 adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at the 8th Session on 26 November 2014;

- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 11/02/2004, sửa đổi bổ sung ngày 14/5/2020;/
Pursuant to the Charter of Vietnam - Italy steel Joint Stock Company approved by the General Meeting of Shareholders on February 11, 2004, amended on May 14, 2020;

- Căn cứ Biên bản họp HĐQT ngày 17/7/2020 của Hội đồng quản trị;/
Pursuant to the Minute of the BOM meeting dated July 17th, 2020.

QUYẾT ĐỊNH/DECISION

Điều 1. Bổ nhiệm chức danh Tổng giám đốc đối với Ông Yasuhiro Yonemura

Article 1. Appointing the position of General Director for Mr. Yasuhiro Yonemura

- Ngày tháng năm sinh: 29/01/1968/ *Date of birth: January 29th, 1968.*

- Quốc tịch: Nhật Bản/ *Nationality: Japanese.*

- Số hộ chiếu/ *Passport number: TT1146813*

- Địa chỉ thường trú/ *Permanent address: 4-8-1 Sakura, Mino City, Osaka Pref., Japan*

- Thời gian bổ nhiệm từ ngày 17/07/2020 đến ngày tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021./ *Appointment time: From July 17th, 2020 until the Annual General Meeting of Shareholders in 2021.*

Điều 2. Nhiệm vụ của Ông Yasuhiro Yonemura

Article 2. The duties of Mr. Yasuhiro Yonemura


Theo quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ và các quy định, quy chế nội bộ của Công ty; Ông Yasuhiro Yonemura chịu trách nhiệm trước Pháp luật và trước Hội đồng quản trị Công ty về việc thực hiện quyền và nhiệm vụ của mình.

According to the provisions of the Law on Enterprises and the Charter and internal rules and regulations of the Company; Mr. Yasuhiro Yonemura takes responsibility before the law and the Board of Management for the implementation of his rights and duties./

Tiền lương, tiền thưởng và các chế độ khác của Ông Yasuhiro Yonemura được thực hiện theo Quy định và Quy chế trả lương của Công ty./ Salary, bonuses and other entitlements of Mr. Yasuhiro Yonemura are made in accordance with the Company's rules and payment regulations.

Điều 3. Các Ông (bà) Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc, Thủ trưởng các đơn vị liên quan và Ông *Yasuhiro Yonemura* chịu trách nhiệm thực hiện Quyết định này

Article 3. *The members of the BOM, BOD, Managers of the Company and Mr. Yasuhiro Yonemura shall implement this Decision.*

Recipients: 

- As Article 3 (perform);
- Members of the Inspection Committee;
- Save as: BOM's secretary.

ON BEHALF OF BOARD OF MANAGEMENT

CHAIRMAN




Yoichi Hoshino